

---

## Содержание

Функции.....	8
Аксессуары .....	9
Внешний вид .....	10
Подключение к системе AV.....	12
Начальные настройки .....	16
Воспроизведение дисков формата WMA, MP3, JPEG, KODAK PICTURE CD.....	27
Техническая спецификация .....	29
Информация по DVD дискам.....	29
Устранение неполадок.....	32
Сервисное обслуживание.....	33

---

Данный проигрыватель имеет систему декодирования MPEG-II, встроенную функцию Dolby Digital канала 5.1, а также систему двойного декодирования DTS.

Загрузчик дисков имеет высокую степень надежности, проигрыватель рассчитан на широкий диапазон потребляемой мощности, что дает возможность использовать его в странах с различным напряжением сети. Внешний вид проигрывателя отличается привлекательностью и оригинальностью дизайна. Проигрыватель обеспечивает стабильное воспроизведение, а наличие компонентного выхода гарантирует максимально приближенную к реальности по сравнению с другими проигрывателями передачу видеоряда. Благодаря отличному качеству звука наш проигрыватель будет для Вас идеальным выбором в качестве основы для домашнего театра.

Технология данного проигрывателя защищена соответствующими патентами и другими положениями об интеллектуальной собственности, принадлежащими компании Macrovision Corporation и другим держателям прав. Использование данной технологии возможно только с разрешения компании Macrovision Corporation исключительно для домашнего пользования, если дополнительные условия не оговорены соглашением компании Macrovision Corporation. Запрещается разбирать проигрыватель.

Спасибо, что приобрели наш DVD-проигрыватель. Прежде чем начать работу, прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте ее указаниям.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

### ОСТОРОЖНО

Риск поражения электрическим током  
Не вскрывать!

**Внимание:** чтобы снизить риск поражения электрическим током, не снимайте крышку (заднюю панель). Доверяйте сервисное обслуживание только специалистам.



Стрелка в виде разряда молнии, заключенная в треугольник, предупреждает пользователя о наличии незаземленного «опасного напряжения», которое может привести к угрозе поражения электрическим током.



Восклицательный знак, заключенный в треугольник, обращает внимание пользователя на важные инструкции, связанные с функционированием и технической поддержкой.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Во избежание пожара или поражения электрическим током не подвергайте прибор воздействию дождя или влаги. Никогда не пытайтесь вскрыть проигрыватель. Доверяйте ремонт и гарантийное обслуживание только специалистам.

---

В приборе задействована лазерная система.

Не используйте дополнительных приспособлений, не рекомендованных товаропроизводителем. Это может быть опасно.

Лазерный луч, использующийся в данном DVD видеоплеере, вреден для глаз, поэтому не пытайтесь разобрать корпус. При открытом корпусе или поврежденной блокировке, возможно видимое излучение. Избегайте смотреть на лазерный луч.

***Внимание:***

Модификации и изменения, не согласованные с производителем или его полномочными представителями, могут навредить прибору и нарушить его работу.

## **ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

***Внимание:*** Прочтите и соблюдайте все указания и предупреждения, представленные в этой инструкции и обозначенные на самом проигрывателе. Сохраните инструкцию для дальнейшего использования.

Данный проигрыватель разработан в соответствии с требованиями безопасности. Неправильное использование может привести к угрозе поражения электрическим током или пожару.

Следуйте, пожалуйста, инструкциям по безопасности, указаниям по установке, использованию и обслуживанию.

Не снимайте крышку корпуса, иначе Вы подвергнете себя риску поражения током. Доверяйте ремонт и обслуживание только специализированному персоналу.

### **1. Прочтите инструкции**

Сразу после распаковки коробки необходимо прочитать все инструкции по безопасности и эксплуатации и следовать им в ходе установки и эксплуатации. Храните инструкцию в безопасном месте.

### **2. Источники питания**

Данное оборудование должно подключаться только к источнику питания, тип которого указан на приборе. Если вы неуверены, какой тип электроснабжения у вас дома, проконсультируйтесь с вашим дилером или обратитесь в местную электрокомпанию. В случае с оборудованием, которое работает от батареек или других источников питания, обратитесь к инструкции по эксплуатации.

### **3. Вентиляция**

Отверстия в корпусе оборудования предусмотрены для обеспечения вентиляции, нормального функционирования и во избежание перегрева. Эти отверстия должны оставаться открытыми. Не ставьте оборудование на кровать, диван, ковер или другие подобные поверхности. Не помещайте его во встроенные конструкции, например, в книжный шкаф или полку, если только не обеспечена надлежащая вентиляция или невозможно соблюдение инструкций производителя.

---

#### **4. Источники тепла**

Прибор должен быть установлен вдали от источников тепла – радиаторов парового отопления, электроплит, обогревателей и т.д.

#### **5. Вода и влага**

Не используйте данное оборудование вблизи воды, например, около ванной, раковины, на влажной поверхности, около бассейна и т.п.

#### **6. Чистка**

Отключите оборудование от сети прежде, чем начать чистку.

Не пользуйтесь жидкими чистящими средствами или аэрозолями. Используйте влажную ткань.

#### **7. Защита провода электропитания**

Провода электропитания должны протягиваться таким образом, чтобы на них не наступали и не ставили посторонних предметов. Особое внимание следует уделить местам подсоединения к штепселю, адаптеру и на выходе из прибора.

#### **8. Перегрузка**

Не перегружайте розетки и удлинители, т.к. это может привести к пожару или электрическому шоку.

#### **9. Заземление и поляризация**

В комплекте с данным оборудованием может поставляться полштепсель для электролинии поляризованного переменного тока (штепсель, у которого одно из контактных лезвий шире другого). Такой штепсель войдет в розетку только в одном положении. Это предусмотрено в целях безопасности. Если вам не удастся вставить штепсель в розетку, попробуйте перевернуть его. Если и в этом случае вам не удастся до конца вставить штепсель, вызовите электрика, чтобы он заменил розетку. Прибор может быть оснащен трехконтактным разъемом (третий контакт предназначен для заземления). Такой разъем может быть подключен только в специальную розетку с заземлением. Если этот разъем не подходит к вашей розетке, вызовите электрика для замены старой розетки. Старайтесь не повредить разъем.

#### **10. Молния**

Чтобы обеспечить дополнительную защиту оборудования во время грозы или когда им долго не пользуются, выключайте его из розетки и отключайте антенный кабель и провод, подключающий кабельную систему. Это поможет избежать повреждения оборудования в случае всплеска электричества в сети.

#### **11. Посторонние предметы и жидкости**

Никогда не допускайте попадания посторонних предметов внутрь корпуса. Они могут соприкоснуться с оголенными контактами и хрупкими деталями, это может привести к пожару или электрическому шоку.

#### **12. Дополнительные приспособления**

Не используйте дополнительных приспособлений, не рекомендованных товаропроизводителем. Это может быть опасно.

---

### **13. Дополнительные принадлежности**

Не размещайте оборудование на неустойчивых подставках, штативах, кронштейнах, тумбах. Оборудование может упасть и не только сломаться, но и причинить вред ребенку или взрослому. Пользуйтесь только подставками, консолями, штативами, кронштейнами, тумбами, рекомендованными производителем или продаваемыми вместе с оборудованием. Монтаж должен осуществляться согласно инструкции производителя и с использованием инструмента, рекомендованного производителем.

Необходимо с большой осторожностью перемещать оборудование, размещенное на передвижной тележке. Из-за резких остановок, рывков, неровных поверхностей тележка может перевернуться вместе с оборудованием.

### **14. Лоток дископриемника**

При загрузке диска следите за тем, чтобы Ваши пальцы не попали в щель дископриемника.

### **15. Дополнительная нагрузка**

Не ставьте на проигрыватель тяжелые предметы, не наступайте на него. Это может повредить как Вам, так и самому проигрывателю.

### **16. Диски**

Не используйте поцарапанные, деформированные диски, не пытайтесь склеить поврежденный диск. Они легко ломаются и могут нарушить работу проигрывателя.

### **17. неполадки, требующие ремонта**

Отключите оборудование от сети питания и обратитесь за помощью к специалистам сервисного центра в следующих ситуациях:

- а) если поврежден провод или штепсель;
- б) если на оборудование пролили жидкость или мелкие предметы попали внутрь;
- в) если оборудование подверглось воздействию дождя или воды;
- г) если несмотря на следование инструкции, не удается добиться оптимального функционирования. Настраивайте только параметры, указанные в инструкции по эксплуатации, иначе можно повредить оборудование и потребуются вмешательство профессионала, чтобы вернуть проигрыватель в рабочее состояние;
- д) если проигрыватель получил механические повреждения в результате падения или иным образом;
- е) если работа проигрывателя резко ухудшилась.

### **18. Техническое обслуживание**

Не пытайтесь самостоятельно устранять неполадки, т.к. открывая и снимая крышку, вы рискуете получить опасный электрический разряд или столкнуться с другими проблемами. За техпомощью обращайтесь к специалистам сервисного центра.

### **19. Замена деталей**

В случае, если требуется замена деталей, удостоверьтесь, что новые детали соответствуют требованиям производителя и имеют те же технические характеристики, что и заменяемые детали. Несоблюдение этого пункта может привести к возгоранию или электрическому шоку.

---

## **20. Проверка безопасности**

После завершения обслуживания прибора, попросите техника произвести проверку безопасности прибора, чтобы удостовериться, что прибор находится в рабочем состоянии.

### **Замечания по эксплуатации**

- При транспортировке проигрывателя лучше использовать оригинальные картонные коробки и другой упаковочный материал. Для максимальной защиты упаковывайте проигрыватель так же, как он был упакован до поступления в продажу.
- Не используйте летучие вещества (например, спреи от насекомых) вблизи проигрывателя. Не оставляйте резину и пластик в контакте с проигрывателем на долгое время, они могут оставить следы на поверхности проигрывателя.
- После продолжительного использования корпус проигрывателя может нагреться. Это не является дефектом.
- Если проигрыватель не используется, убедитесь, что Вы извлекли диск и отключили проигрыватель от сети электропитания.
- Если Вы не используете проигрыватель слишком долго, это может сказаться на его работе в будущем. Поэтому включайте его время от времени.

### **Замечания по расположению**

Если Вы расположите проигрыватель слишком близко от ТВ, радио или видеомагнитофона, это может негативно сказаться на качестве изображения и звука. Поэтому мы рекомендуем размещать проигрыватель в небольшом удалении от перечисленных приборов.

### **Замечания по уходу**

Пользуйтесь мягкой, сухой тканью для ухода за проигрывателем.

Для удаления устойчивых загрязнений смочите ткань в слабом чистящем растворе, тщательно отожмите и протрите поверхность. Затем вытрите насухо.

Не используйте растворители (в том числе бензин), т.к. они могут повредить поверхность. Если Вы используете ткань, пропитанную специальным раствором, внимательно ознакомьтесь с инструкцией по ее применению.

### **Замечания по качеству изображения**

DVD-проигрыватель – это высокотехнологичное устройство. Загрязнение отдельных его частей (например, считывающего устройства) негативно сказывается на качестве изображения. Чтобы вернуть качество изображения, регулярно подвергайте проигрыватель осмотру на предмет загрязнений и необходимости замены деталей (по возможности каждые 1000 часов использования в зависимости от среды эксплуатации).

### **Замечания по конденсации жидкости**

*Конденсация негативно сказывается на работе проигрывателя. Поэтому внимательно изучите следующую информацию.*

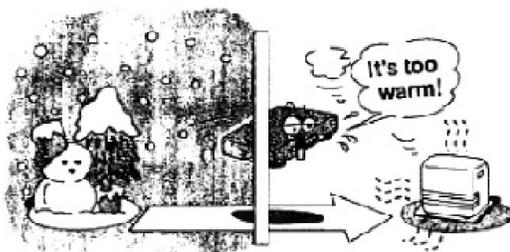
Конденсация имеет место, когда Вы наливаете прохладную жидкость в стакан в жаркую погоду. Капли воды образуются на внешней поверхности стакана. Точно также влага может

конденсироваться на считывающей линзе внутри проигрывателя – одном из важнейших элементов проигрывателя.



*Конденсация возможна в следующих случаях:*

- Если Вы внесли проигрыватель из прохладного места в более теплое.
- Если проигрыватель работает в помещении, где Вы только что включили нагревательный прибор или где холодный воздух из кондиционера напрямую дует на проигрыватель.
- Летом, когда вы перемещаете проигрыватель в комнату с влажным жарким климатом из комнаты, где работал кондиционер на охлаждение.
- При использовании проигрывателя в помещении с высокой влажностью.



Не используйте проигрыватель в случае возможной конденсации. Это может повредить диск и внутренние элементы проигрывателя. Достаньте диск, подключите прибор к сети, включите его и оставьте в таком состоянии на 2-3 часа. По прошествии этого времени проигрыватель согреется и влага испарится. Если проигрыватель будет подключен к сети, конденсация возможна крайне редко.

---

## ФУНКЦИИ

### 1.1. Совместимость

Данный проигрыватель совместим с дисками формата DVD, DIVX, VCD, SVCD, DVCD, CD, CD-R, CD-RW, WMA, MP3 И KODAK PICTURES CD.

### 1.2. Видео и аудио эффекты. Максимальная реалистичность изображения и звучания.

Горизонтальное разрешение – более 500 строк. Компонентный выход обеспечивает более качественное, насыщенное изображение. Встроенная система Dolby Digital DTS и AC-3 канал 5.1 дает реальное ощущение объемного звучания. Сабвуфер позволит Вам в полной мере оценить глубину низких частот. Используя все эти функции, Вы сможете насладиться эффектом кинотеатра у себя дома.

### 1.3. Родительский контроль

Родители могут блокировать воспроизведение определенных дисков в зависимости от их содержания, чтобы уберечь детей от сцен насилия и другой неподходящей информации.

### 1.4. Поддержка нескольких языков меню и субтитров

Данный проигрыватель способен распознавать до 8 языков в звуковом сопровождении и до 32 языков в субтитрах. Данная функция зависит от предоставляемых диском возможностей.

### 1.5. Несколько углов обзора

Данный проигрыватель предоставляет возможность просматривать DVD диски с разными углами обзора. Эта функция зависит от возможностей на диске.

### 1.6. Режимы просмотра изображения

Можно выбрать несколько режимов просмотра изображения в соответствии с режимом ТВ экрана и требованиями изображения.

### 1.7. Функция караоке, встроенного эхо-режима, многоголосного сопровождения.

## Форматы DivX и MPEG-4

### DIVX

DivX - это совместимая с MPEG-4 технология компрессии видео материала. Основным ее достоинством является возможность хранить фильмы высокого качества и обеспечивать сетевую коммуникацию.

В основном документы хранятся с расширением .AVI.

Емкость зависит от программных настроек и степени сжатия.

Качество изображения приближено к формату DVD и намного лучше, чем VCD.

Уровень звука может достигать качества CD (с частотой передискретизации 48КГц, 96 КГц, стерео), или сигнал может быть получен в мультисканальной цифровой форме.

### MPEG-4

Стандарты серии MPEG для сжатия видео/аудиоданных разрабатывает группа Motion Picture Expert Group Международной организации по стандартам (ISO).

---

Формат MPEG-4 в рабочих документах группы MPEG задает принципы работы с контентом (цифровым представлением медиа-данных) для трех областей: собственно интерактивного мультимедиа (включая продукты, распространяемые на оптических дисках и через Сеть), графических приложений (синтетического контента) и цифрового телевидения - DTV.

### **Отличие DIVX и MPEG-4**

MPEG-4 – это спецификация, DivX – это реализация формата MPEG-4.

### **Различия между DivX 3.11, 4.X and 5.X**

- DivX 3.11 соответствует MPEG-4 Simple Profile, но с другими таблицами декодирования.
- DivX 4.x соответствует MPEG-4 Simple Profile
- DivX 5.x соответствует MPEG-4 Advanced Simple Profile

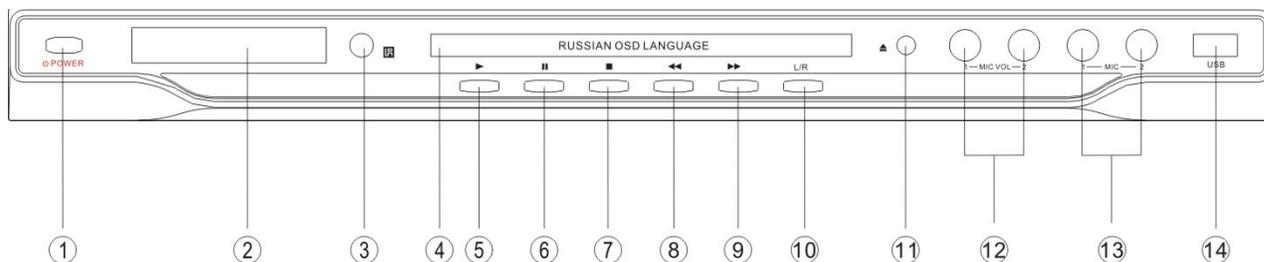
**Внимание:** Производитель не гарантирует воспроизведение всех версий формата MPEG-4.

## **2. АКСЕССУАРЫ**

- пульт дистанционного управления
- две батарейки формата AAA
- кабель AV
- руководство пользователя
- SCART кабель

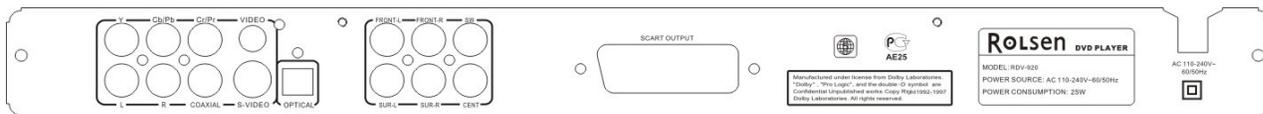
### 3. ВНЕШНИЙ ВИД

#### 3.1. Передняя панель

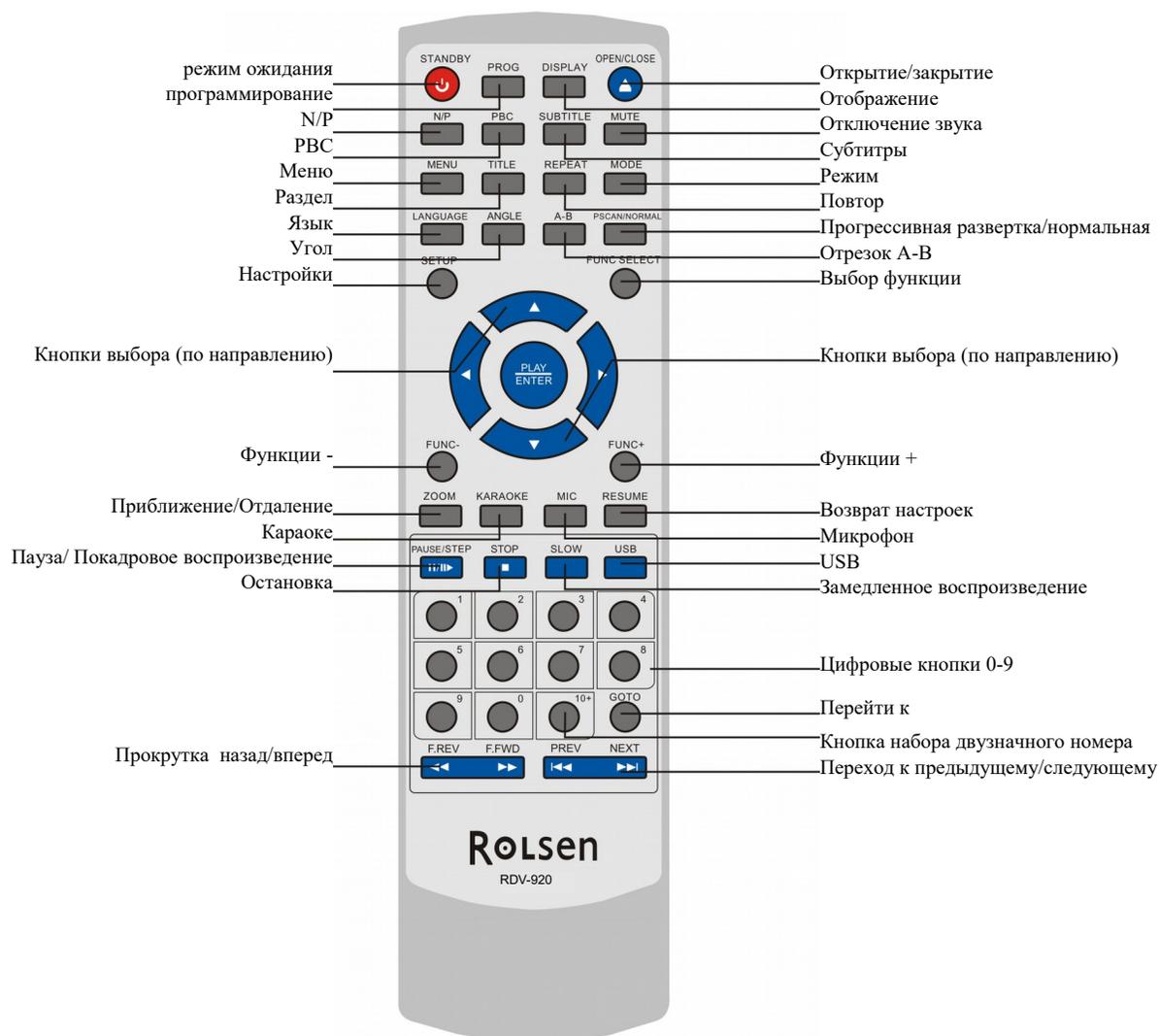


1. ВКЛ/ВЫКЛ
2. Дисплей
3. Сенсор пульта дистанционного управления
4. Лоток дископриемника
5. Воспроизведение
6. Пауза
7. Остановка воспроизведения
8. Прокрутка назад
9. Прокрутка вперед
10. L/R переключение звука из 5-канального в 2-канальный
11. Открытие/закрытие лотка дископриемника
12. Регулировка громкости микрофонов 1 и 2
13. Микрофоны 1 и 2
14. USB

### 3.2. Задняя панель



### 3.3. ПУЛЬТ ДУ



### 3.4. Использование пульта ДУ

- Снимите заднюю крышку на корпусе пульта ДУ, вставьте две батарейки ААА, соблюдая полярность, затем снова закройте крышку.
- Во время использования пульта ДУ направляйте его непосредственно на сенсор пульта на проигрывателе. Убедитесь, что на пути сигнала нет препятствий.
- Если пульт ДУ работает только на близком расстоянии, замените батарейки. Менять необходимо обе батарейки сразу. Батарейки следует регулярно проверять, чтобы избежать протекания батареек и повреждения пульта ДУ.
- Не рекомендуется подвергать пульт ДУ воздействию высоких температур и падения.

---

## 4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМЕ AV

Внимание: не зависимо от того, установлена ли чересстрочная развертка, сигнал одновременно присутствует на компонентном, композитном и S-Video выходах.

### 4.1. Подключение к двуканальному ТВ

Подсоедините желтый разъем AV кабеля к желтому разъему на проигрывателе, а другой конец кабеля подключите к желтому видеовыходу на ТВ. Если Ваш ТВ имеет S-Video выход, используйте специальный S-Video кабель, чтобы подключить проигрыватель к ТВ для получения лучшего качества изображения. Подключите красный и белый разъемы на проигрывателе к соответствующим разъемам на ТВ. См. иллюстрацию 1.

### 4.2. Подключение к двуканальному усилителю

Подключите красный разъем аудио кабеля к правому аудио каналу (красный разъем на проигрывателе). Подключите белый разъем аудио кабеля к левому каналу (белый разъем на проигрывателе). Затем подключите вторые концы кабеля к соответствующим разъемам на усилителе. Чтобы избежать повреждения усилителя и динамиков, установите уровень громкости на минимальный, затем включите проигрыватель. Когда проигрыватель включен, постепенно настройте звук до необходимого Вам уровня. См. иллюстрацию 2.

### 4.3. Подключение к усилителю с каналом 5.1.

Для подключения к двум фронтальным, двум тыловым, центральному каналу и сабвуферу Вам потребуется шесть аудио кабелей. После подключения к соответствующим разъемам, но перед включением проигрывателя установите уровень громкости на минимальный. Затем включите проигрыватель и настройте звук до необходимого Вам уровня. См. иллюстрацию 3.

### 4.4. Подключение к усилителю с цифровым аудио входом

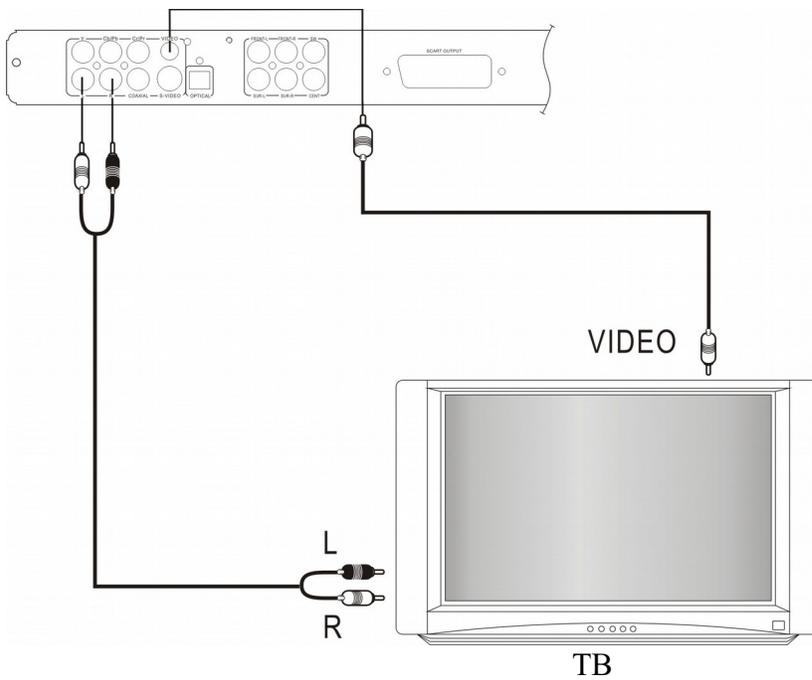
Подключите коаксиальный разъем на проигрывателе к соответствующему разъему на усилителе через коаксиальный кабель. Усилитель должен обладать функцию декодирования AC-3/DTS для достижения лучшего звукового эффекта. См. иллюстрацию 4.

### 4.5. Компонентный выход

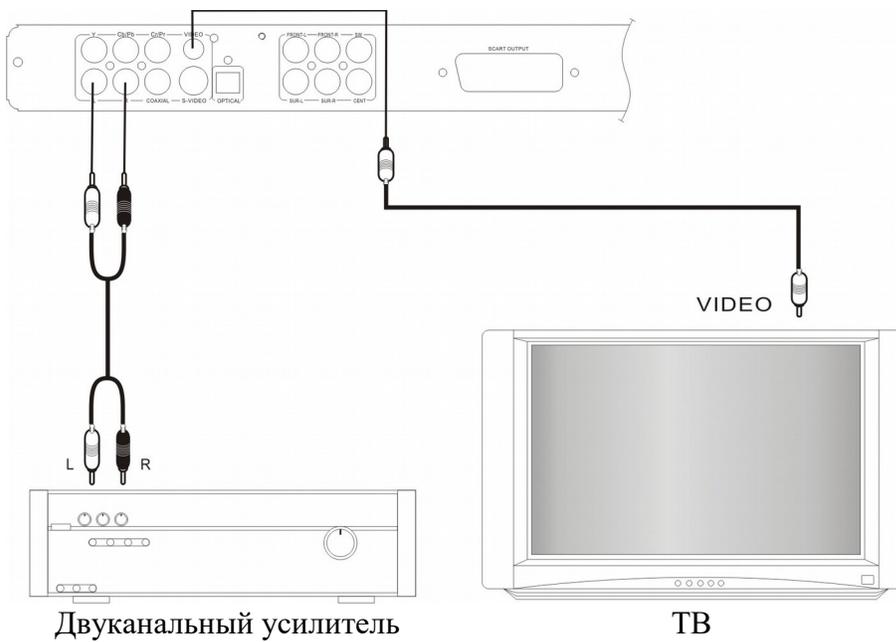
Данный проигрыватель имеет компонентный выход (Y, Cb, Cr или Y, Pb, Pr). Если Ваш ТВ имеет композитный разъем, используйте 3 видео кабеля для подключения соответствующих разъемов на проигрывателе и ТВ. При таком подключении Вы получите отличное качество изображения при просмотре DVD дисков. См. иллюстрацию 5.

Внимание:

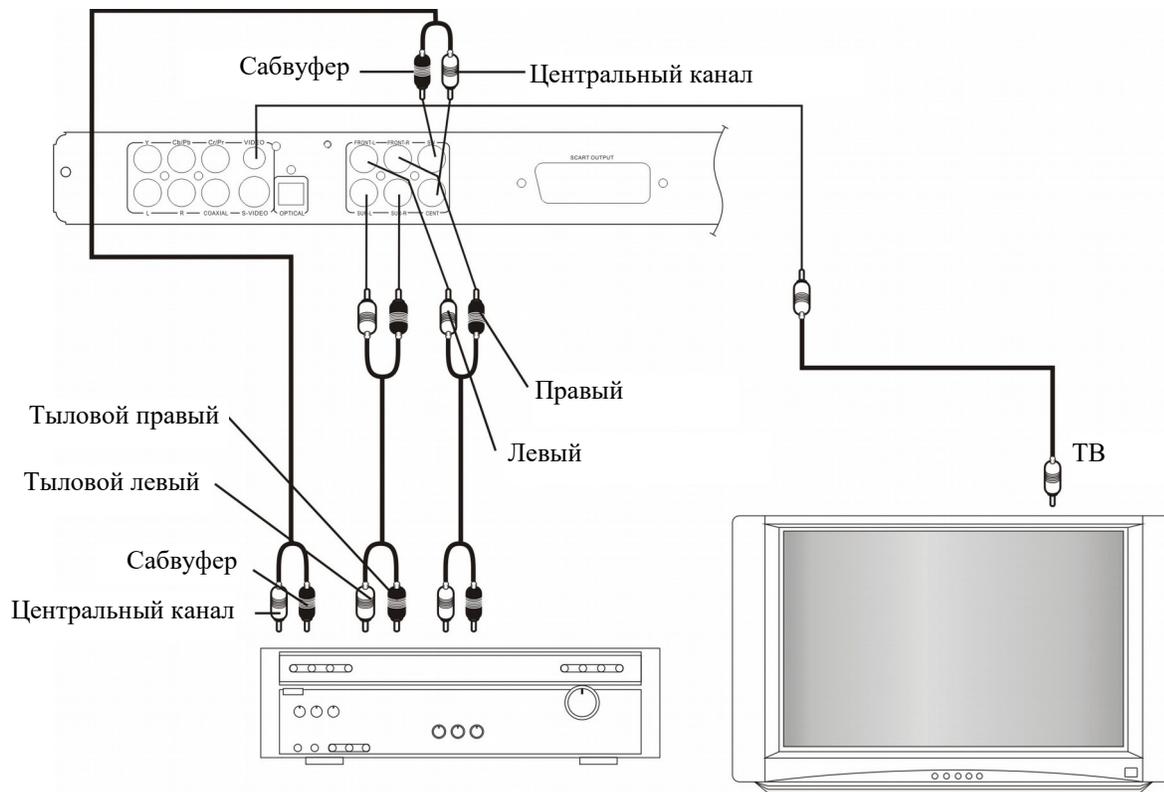
1. В режиме чересстрочной развертки – выход Y, Cb, Cr.
2. В режиме прогрессивной развертки – выход Y, Pb, Pr.



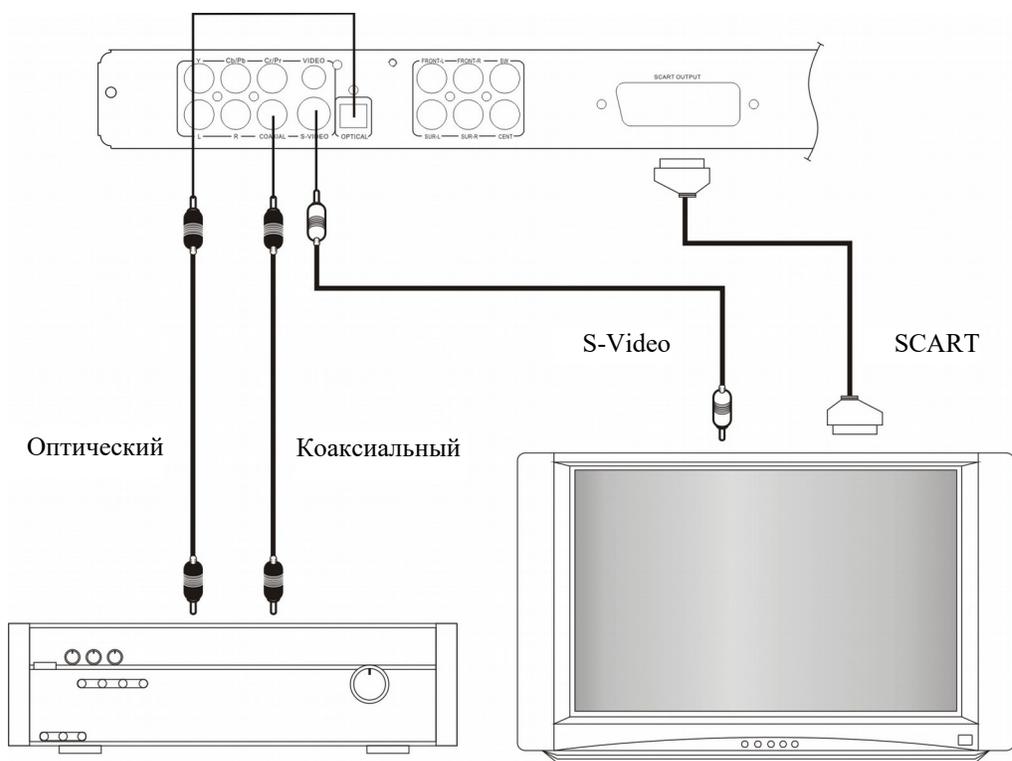
**1. Подключение к двуканальному ТВ.**



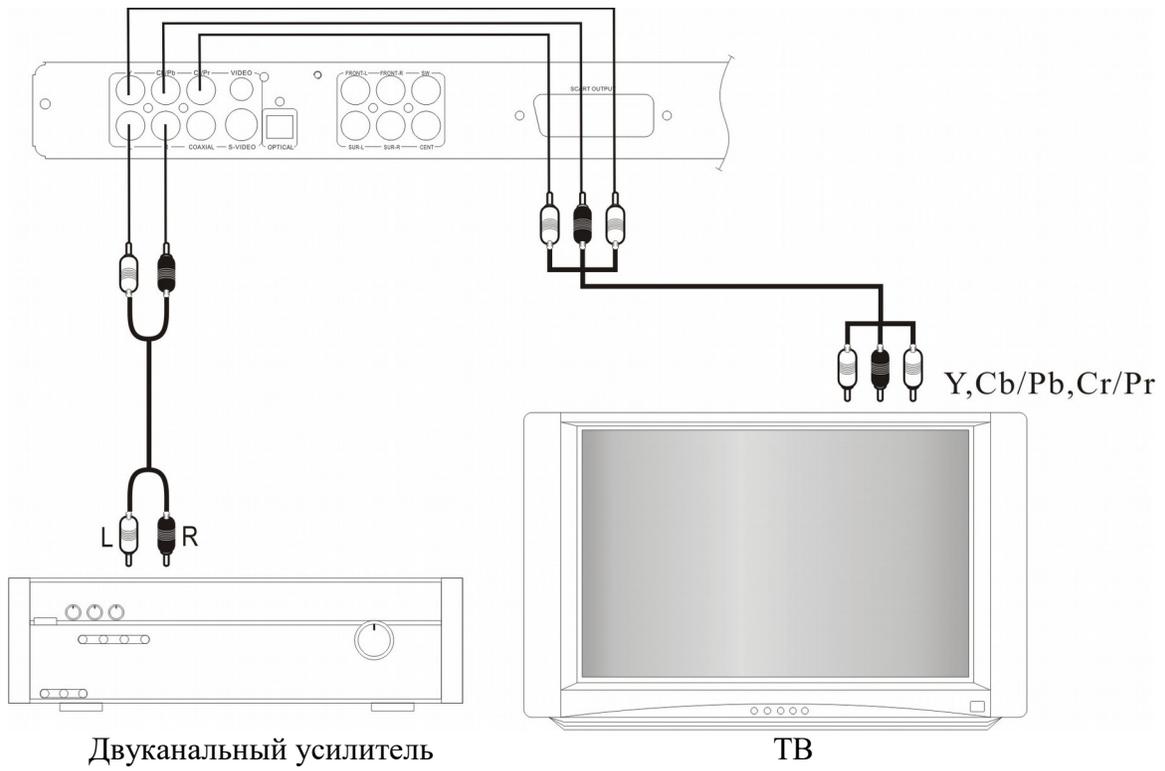
**2. Подключение к двуканальному усилителю и ТВ.**



### 3. Подключение проигрывателя к 5.1-канальному усилителю и ТВ



### 4. Подключение проигрывателя к AC-3 декодеру и ТВ

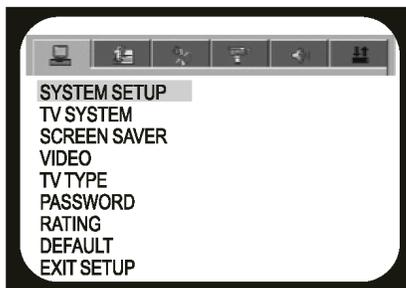


5. Подключение проигрывателя к ТВ через компонентные разъемы

---

## 5. НАЧАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ

1. Работая с меню настроек, пользуйтесь кнопками <>▲▼ для выбора категорий, затем нажмите кнопку ENTER.
2. Если Вы хотите выйти из меню настроек, выберите строку EXIT SETUP.  
При нажатии кнопки SETUP, отображается главная страница меню настроек. Вы можете выбрать одну из приведенных ниже категорий:



### 5.1. Настройка системы

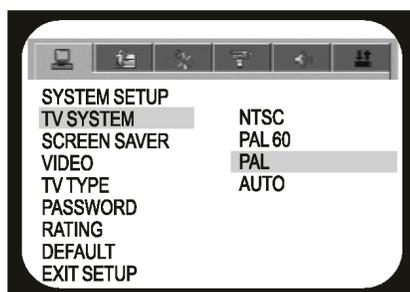
Данная настройка позволяет подобрать различные функции проигрывателя и ТВ. В том числе:

- система цветности
- хранитель экрана
- видео
- формат ТВ
- пароль
- классификация
- по умолчанию

Внимание: Прежде чем приступить к настройкам проигрывателя, загрузите DVD диск, чтобы иметь доступ к максимальному числу функций.

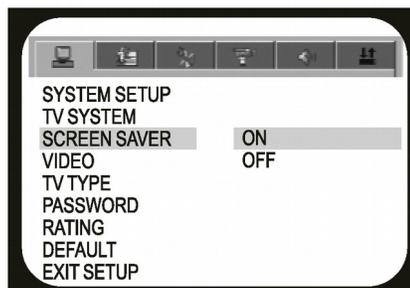
### 5.1.1. Система цветности

Доступные системы цветности: AUTO, NTSC, PAL, PAL 60.



Выберите систему, соответствующую системе Вашего ТВ.

### 5.1.2. Хранитель экрана

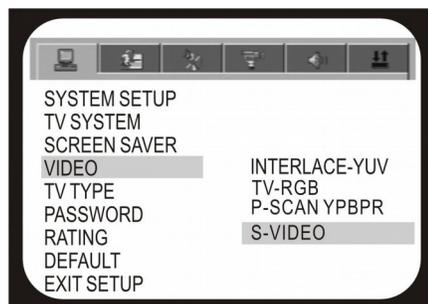


Данная функция имеет два режима: вкл. и выкл.

ВКЛ: в режиме СТОП или если в течение определенного времени не совершается никаких операций, на экране появляется установленное изображение, защищающее экран от износа.

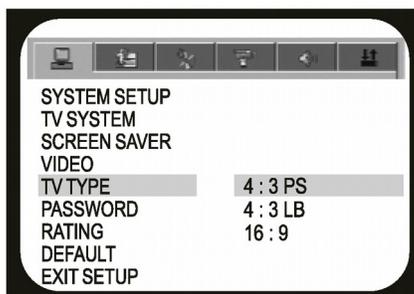
По умолчанию данная функция установлена на ВКЛ.

### 5.1.3. Видео



Данная настройка имеет четыре опции: чересстрочная развертка – YUV, прогрессивная развертка – YpbPr, TV-RGB, S-Video.

### 5.1.4. Формат ТВ



Возможные форматы:



Для просмотра изображения в стандартном формате 4:3 с частичным обрезанием изображения по бокам

**НОРМАЛЬНЫЙ PS**

ТВ



Для просмотра изображения в стандартном формате 4:3 с частичным обрезанием изображения сверху и снизу

**НОРМАЛЬНЫЙ LB**



Для просмотра широкоформатного изображения на весь экран.

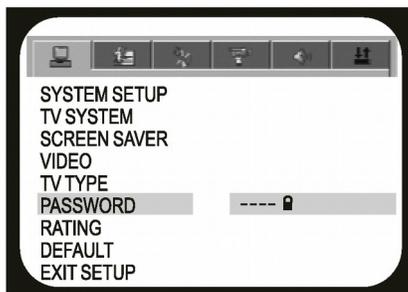
**ШИРОКИЙ 16:9**

Широкоформатный ТВ

#### **Примечания:**

- Не зависимо от того, какой режим изображения выбран, изображение, записанное в формате 4:3, будет отображаться только в этом формате.
- Имейте в виду, что формат записанного изображения может варьироваться от диска к диску.
- При выборе формата 16:9 на ТВ формата 4:3 изображение будет сжато по горизонтали.
- Видео материал на некоторых дисках может быть отображен только в одном формате, вне зависимости от выбранного вами формата в настройках.

### 5.1.5. Пароль



По умолчанию установлен режим «ЗАПЕРТО». В этом режиме невозможно изменить пароль и степень защиты.

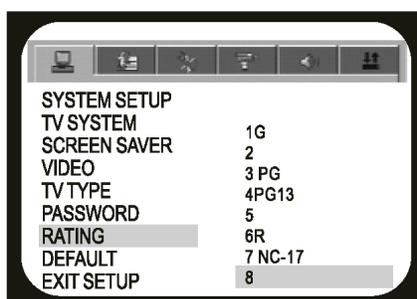
Если Вы хотите изменить степень защиты или пароль, введите заводской пароль 0000, чтобы получить доступ, затем нажмите ENTER. Теперь введите Ваш новый пароль, нажмите ENTER.

Если в дальнейшем Вы захотите изменить степень защиты или пароль, введите Ваш предыдущий пароль. Если Вы снова введете 0000, Вы не получите доступ.

**Важно:**

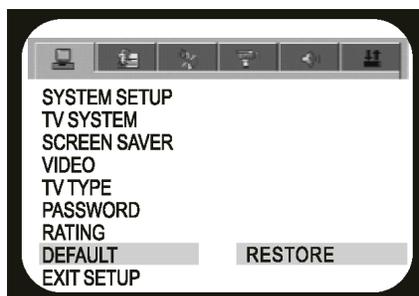
- Обязательно запомните, а лучше – запишите новый пароль и храните его в безопасном месте.
- Функция родительского контроля может быть установлена только для DVD дисков, на которых есть отметка о наличии данной функции.

### 5.1.6. Степень защиты



Существует восемь степеней защиты: 1G, 2, 3PG, 4PG13, 5, 6R, 7NC-17, 8. По умолчанию выбрана 8. Возможность применения данной функции зависит от каждого конкретного диска.

### 5.1.7. По умолчанию



Данная функция позволяет вернуть настройки к заводским.

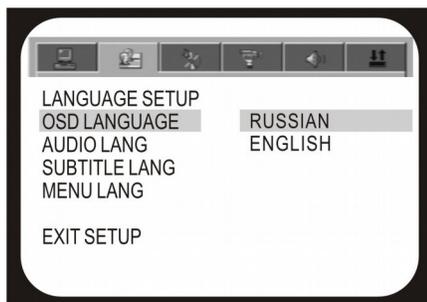
## 5.2. Установка языка

Установка языка подразумевает:

- Язык меню OSD
- Язык звукового сопровождения
- Язык субтитров
- Язык меню

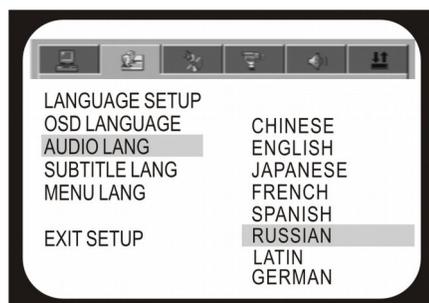
Внимание: возможность выбора языка меню и субтитров зависит от диска.

### 5.2.1. Язык OSD меню



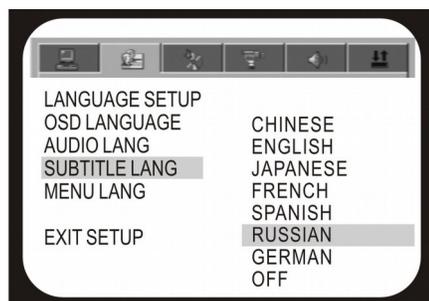
Для OSD меню можно выбрать один из двух языков: английский или русский.

### 5.2.2. Язык звукового сопровождения



Эта функция возможна только с дисками, предоставляющими возможность выбора языка звукового сопровождения. На диске может быть представлено больше языков, чем приведено выше. Чтобы менять язык, воспользуйтесь кнопкой LANGUAGE (ЯЗЫК) на пульте ДУ.

### 5.2.3. Язык субтитров



Эта функция возможна только с дисками, предоставляющими возможность выбора языка субтитров. На диске может быть представлено больше языков, чем приведено выше. Чтобы менять язык, воспользуйтесь кнопкой SUBTITLE (СУБТИТРЫ) на пульте ДУ.

#### 5.2.4. Язык меню



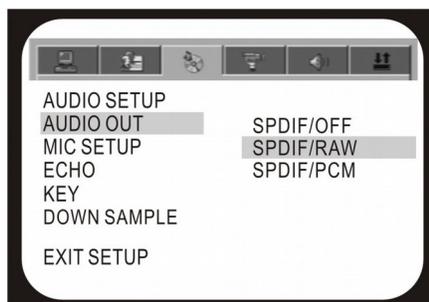
Вы можете просматривать меню на нескольких языках: русском, английском, немецком, французском, испанском, португальском, китайском, японском и др. Эта функция возможна только с дисками, предоставляющими меню на нескольких языках.

#### 5.3. Аудио настройки

Аудио настройки подразумевают:

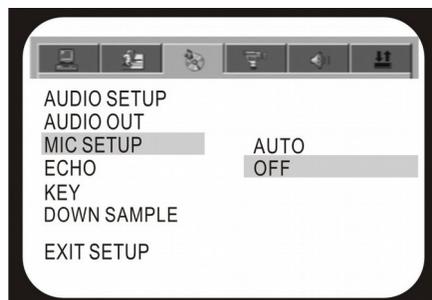
- выбор аудио выхода
- настройку микрофона
- настройку эха
- громкость микрофона
- выбор тона
- установку функции PROLOGIC

##### 5.3.1. Выбор аудио выхода



Данный проигрыватель располагает тремя опциями: для обычного AV выхода выберите SPDIF/OFF, для коаксиального - SPDIF/RAW или SPDIF/PCM.

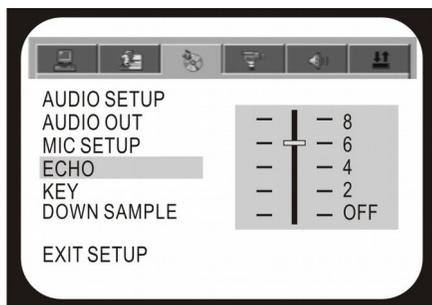
##### 5.3.2. Настройка микрофона



---

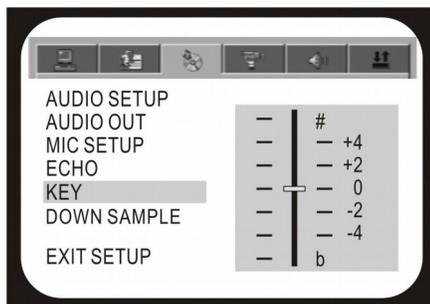
Вы можете выбрать один из двух режимов: ОТКЛ или АВТО.

### 5.3.3. Настройка эха



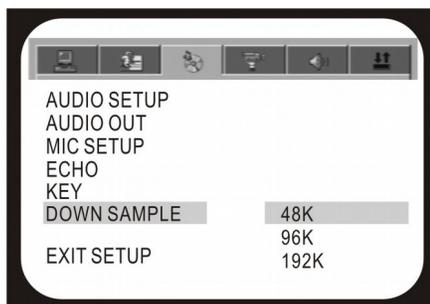
Пользуясь кнопками вверх/вниз на пульте ДУ, выберите желаемый уровень эха.

### 5.3.4. Настройка тона



Пользуясь кнопками вверх/вниз на пульте ДУ, выберите желаемый уровень тона.

### 5.3.5. Установка функции PROLOGIC



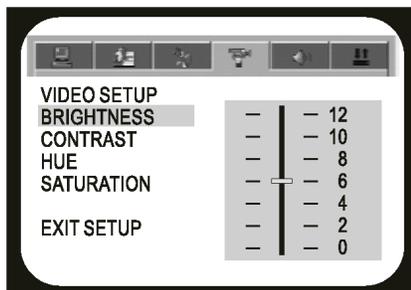
Пользуясь кнопками вверх/вниз на пульте ДУ, установите нужный режим. По умолчанию данная функция отключена.

## 5.4. Видео настройки

Видео настройки подразумевают:

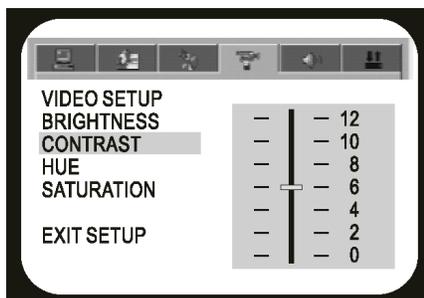
- Яркость
- Контраст
- Оттенок
- Насыщенность

### 5.4.1. Яркость



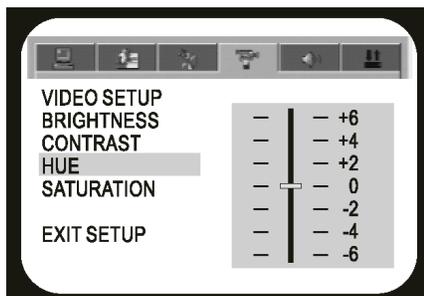
Пользуясь кнопками вверх/вниз на пульте ДУ, установите желаемый уровень яркости.

### 5.4.2. Контраст



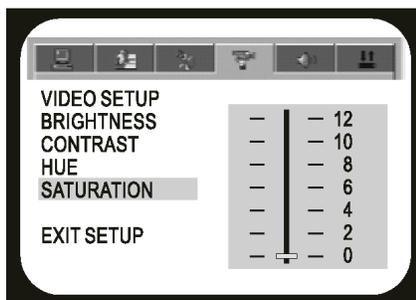
Пользуясь кнопками вверх/вниз на пульте ДУ, установите желаемый уровень контраста.

### 5.4.3. Оттенок



Пользуясь кнопками вверх/вниз на пульте ДУ, установите желаемый оттенок.

#### 5.4.4. Насыщенность



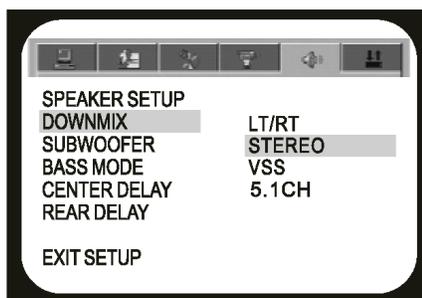
Пользуясь кнопками вверх/вниз на пульте ДУ, установите желаемый уровень насыщенности.

#### 5.5. Настройка динамиков

Настройка динамиков подразумевает:

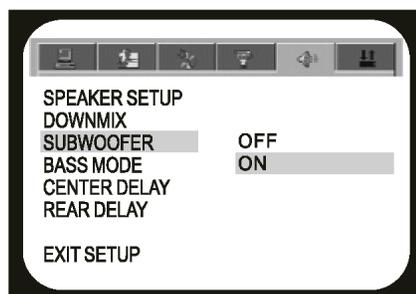
- Смещение
- Сабвуфер
- Режим басов
- Задержку центрального канала
- Задержку тыловых каналов

##### 5.5.1. Смещение



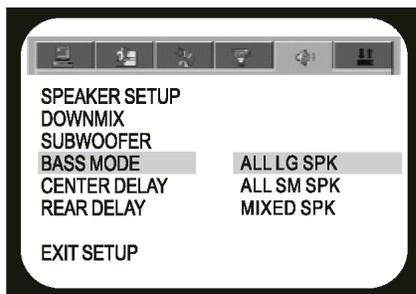
В Вашем распоряжении четыре выходных аудио режима: LT/RT, STEREO, VSS, 5.1CH. Режим LT/RT рекомендуется, если диск поддерживает функцию PROLOGIC DOLBY, в данном случае Вы сможете наслаждаться чистым звуком с эффектом кинотеатра. Если диск поддерживает двуканальное аудио, выберите STEREO. Режим VSS соответствует эффекту Virtual Surround.

##### 5.5.2. Сабвуфер



Включите или отключите данную опцию, выбрав ВКЛ или ОТКЛ.

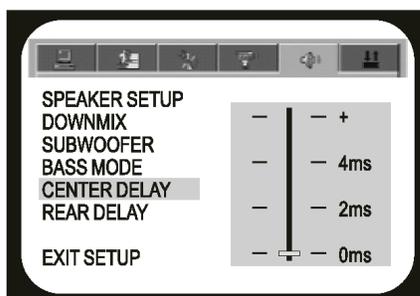
### 5.5.3. Режим басов



Для достижения особого акустического эффекта выберите режим в соответствии с типом динамиков.

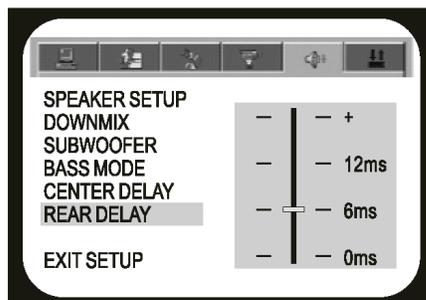
1. Если диапазон частот широкий (20Гц – 20 КГц), выберите ALL LG SPK.
2. Если диапазон частот обычный (200Гц – 20КГц), выберите ALL SM SPK.
3. Если фронтальные динамики имеют широкий частотный диапазон, а тыловые и центральный канал – обычный, выберите MIXED SPK.

### 5.5.4. Задержка центрального канала



Пользуясь кнопками вверх/вниз на пульте ДУ, установите желаемое время задержки центрального канала.

### 5.5.5. Задержка тыловых каналов



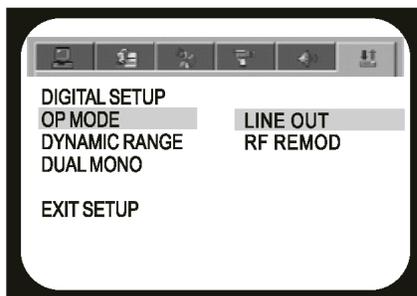
Пользуясь кнопками вверх/вниз на пульте ДУ, установите желаемое время задержки.

## 5.6. Цифровые настройки

Цифровые настройки подразумевают:

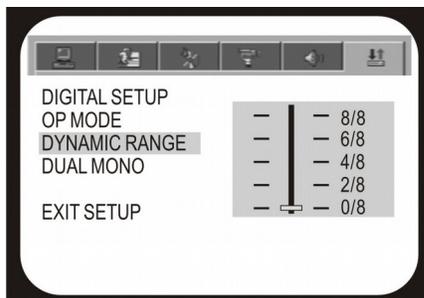
- Режим ОР
- Динамический диапазон
- Двойное моно

### 5.6.1. Выбор выходного режима



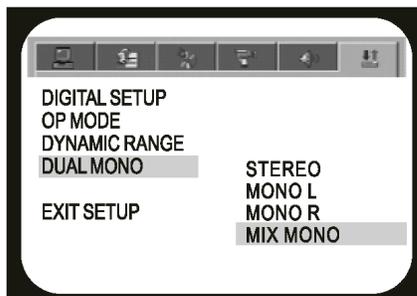
Вы можете выбрать между линейным выходом и выходом RF REMOD. В большинстве случаев используйте линейный выход. А при использовании наушников установите на RF.

### 5.6.2. Динамический диапазон



Пользуясь кнопками вверх/вниз на пульте ДУ, настройте данный параметр.

### 5.6.3. Двойное моно

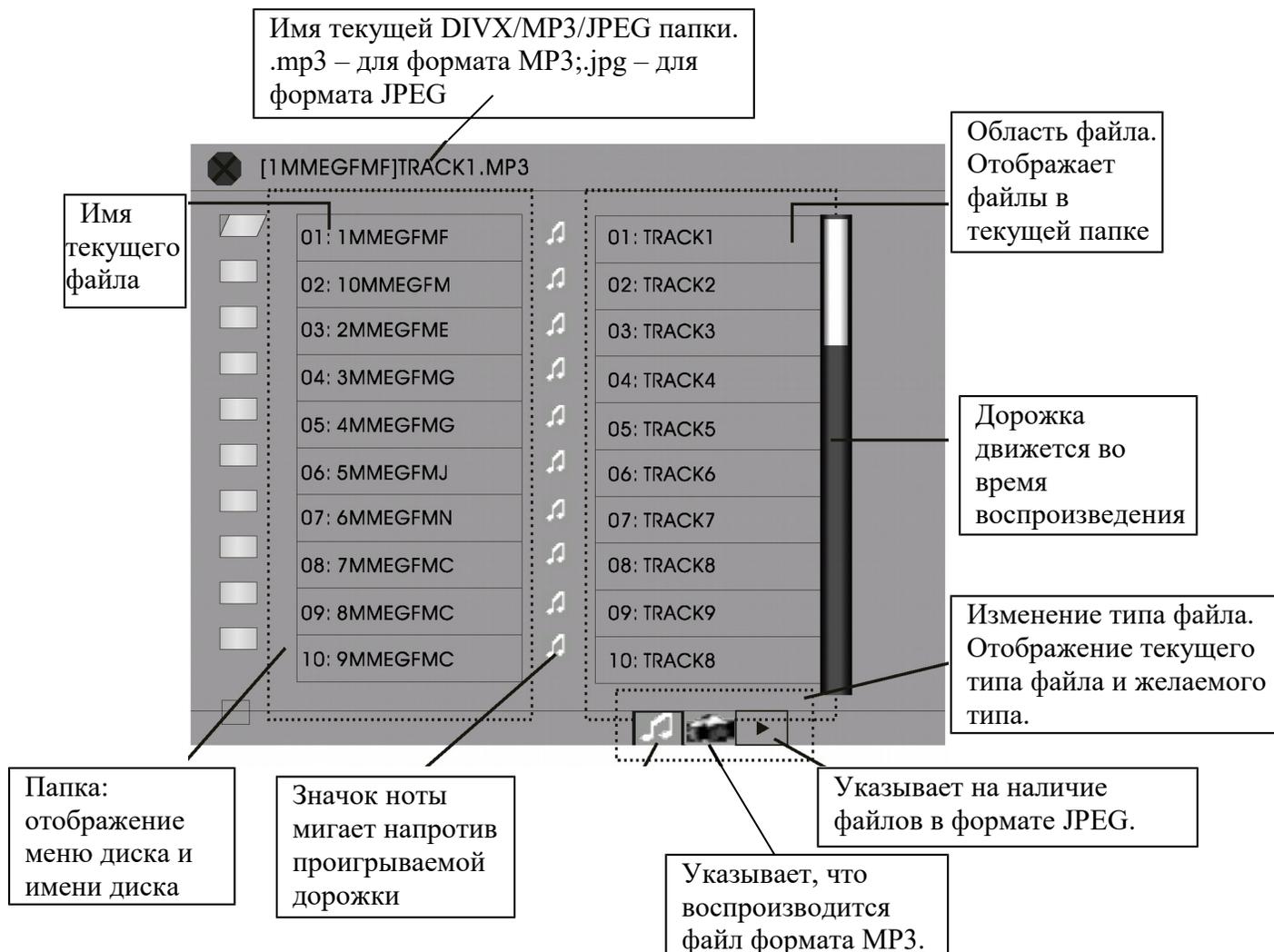


Если на Вашем усилителе есть цифровой выход Dolby Digital, Вы можете выбрать STEREO, MONO L, MONO R или MIX MONO. (только для DVD с функцией караоке )

## 6. Воспроизведение дисков форматов DIVX/WMA/MP3/JPEG, KODAK PICTURE CD

Когда Вы загружаете диск формата MP3/JPEG в лоток дископриемника, проигрыватель автоматически начинает поиск и сохранение каждой директории диска.

После окончания поиска откроется первая директория MP3 и начнет проигрываться первая песня из списка (данная функция актуальна только для дисков с различными типами файлов, в остальных случаях просто открывается первая директория по порядку).



---

Вы можете выбрать нужную Вам папку с помощью кнопок направления на пульте ДУ, после чего начнется воспроизведение первой по порядку дорожки. Однако Вы можете и самостоятельно выбирать дорожки для воспроизведения теми же кнопками направления на пульте ДУ.

**Внимание:**

1. Кнопки ◀▶ активизируют категории папки, области файла, область изменения функции.
2. Активизация папки и области файла будет визуально соответствовать приведенной выше схеме. Если выбрана область изменения функции, это будет обозначено прозрачным прямоугольником.
3. В области изменения функции активизация возможна при помощи кнопок ◀▶ и кнопки подтверждения выбора. В схеме, приведенной выше, показано значение пиктограмм ◀, <, >. Белым цветом будет выделена доступная функция, черный цвет показывает, что такого файла на диске нет, цвет выбранной категории слегка потемнеет.
4. При воспроизведении файла формата JPEG с диска, содержащего одновременно файлы форматов MP3, WMA, JPEG, пользуйтесь кнопкой возврата, чтобы перейти к папке с файлами JPEG.
5. С помощью цифровых кнопок можно выбрать файл для воспроизведения. Например, если Вы хотите воспроизвести дорожку № 15, сначала нажмите «10+», а затем «5». Начнется воспроизведение дорожки № 15.

Примечание: Формат MP3, не содержит картинок, он имеет только цифровой аудио выход.

6. При воспроизведении файлов формата JPEG можно пользоваться кнопкой PROGRAM для выбора режима размещения картинки на экране.

Всего имеется 17 режимов, которые при каждом нажатии данной кнопки меняются в следующем порядке: окно по горизонтали – окно по вертикали – стирание с края к центру – произвольный – отключен – стирание сверху – стирание снизу – стирание слева – стирание справа – стирание по диагонали левый верхний угол – стирание по диагонали правый нижний угол – растягивание из центра по горизонтали – растягивание из центра по вертикали – сжатие к центру по горизонтали – сжатие к центру по вертикали.

7. При воспроизведении картинок кнопки ◀▶▲▼ могут быть использованы для вращения изображения:
  - ▲ отражение вверх/вниз
  - ▼ отражение направо/налево
  - ◀ поворот влево на 90°
  - ▶ поворот вправо на 90°
8. Последовательное нажатие кнопки ZOOM на пульте ДУ (на экране ZOOM2, ZOOM3, ZOOM4, ZOOM1/2, ZOOM1/3, ZOOM1/4, ZOOM OFF) позволяет в 2, 3, 4 раза приблизить изображение и в 2, 3, 4 раза отодвинуть его. ZOOM OFF возвращает изображение в нормальный режим просмотра.
9. При просмотре картинок Вы можете воспользоваться функцией одновременного просмотра 6 изображений. Экран в этом случае дробится на 6 частей, каждая из которых отображает свою картинку. Нажатием кнопки NEXT или PRE Вы можете переходить от одной секции из 6 картинок к другой. Кнопки ◀▶▲▼ помогут Вам перейти от одной картинке к другой в рамках одной секции.
10. Диск KODAK PICTURE CD ничем не отличается внешне от других дисков. Такой диск Вы можете заказать при печати 35мм пленки или пленки APS. Файлы,

---

записанные на таком диске, могут воспроизводиться друг за другом в режиме слайд-шоу, а их размер может быть выровнен до размера экрана.

## 7. ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

### Аудио

ЦАП (кГц/бит)	192/24
Декодер MP3	+
Стерефонический аудиовыход	1
Цифровой коаксиальный аудиовыход	1
Цифровой оптический аудиовыход	1
Аналоговый многоканальный 5.1 аудиовыход	1
Частотный диапазон (Гц)	4-22000
Микрофонный вход	2
Соотношение сигнал/шум (дБ)	более 98
Коэффициент гармонических искажений (%)	менее 0,01

### Видео

Амплитуда видео-сигнала	1,0 Vp-p (75Ом)
Амплитуда сигнала S-Видео выхода	Y: 1.0 Vp-p (75Ом), C: 0.28Vp-p (75 Ом)
Композитный видеовыход	1
Видеовыход S-Video	1
Видеовыход RGB/Scart	1
Компонентный видеовыход	1
Системы видеосигнала	PAL/AUTO/NTSC

### Общие

Допустимая температура эксплуатации (°C)	-30 ~ 45
Требования к влажности (%)	15-75
Электропитание (В, Гц)	110-240, 50/60
Потребляемая мощность (Вт)	25
Габаритные размеры (мм)	430 x 248 x 38
Вес нетто (кг)	2.3
Вес брутто (кг)	2.9

## 8. ИНФОРМАЦИЯ ПО DVD ДИСКАМ

DVD проигрыватель – неотъемлемая составляющая Вашего домашнего кинотеатра. Эта современная технология позволяет сжимать аудио и видео информацию до размеров диска диаметром 12см – такого же, как и CD. Превосходный звуковой эффект Digital Surround обеспечивается наличием цифрового выхода Dolby Digital.

## 8.1. Сравнительная таблица дисков

	DVD				LD	SVCD	VCD	CD
Тип записи	Digital/MPEG II				Аналог.	Цифров.	Цифр./MPEG I	Цифр.
Объем	1-сторонний, 1-слойный, 4,7 Гб	2-сторонний, 1-слойный, 8,5 Гб	1-сторонний, 2-слойный, 9,4 Гб	2-сторонний, 1-слойный, 17 Гб		650 Мб	650 Мб	650 Мб
Время воспроизведения	133 минуты	242 минуты	266 минуты	484 минуты	1-ст. 60 мин. 2-ст. 120 мин.	45 мин.	74 мин.	74 мин.
Диаметр диска	12/8 см				30/20 см	12 см	12 см	12-8 см
Горизонтальное разрешение	более 500 строк				менее 430 стр.	менее 350 стр.	менее 250 стр.	
Пропорция изображения	возможность выбора				1	1	1	
Субтитры	32 языка							
Языки	8				макс. 4	макс.4	2	2
Качество звука	48 КГц, 96 КГц / 16, 20, 26 бит				44,1 КГц / 16 бит	44,1 КГц / 16 бит	44,1 КГц / 16 бит	44,1 КГц / 16 бит

## 8.2. Функции, поддерживаемые дисками DVD

Функции, поддерживаемые дисками DVD, многочисленны и разнообразны и могут различаться в разных дисках. Основные из них следующие:

Региональный код и система вещания \_\_\_\_\_



Dolby Digital \_\_\_\_\_



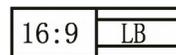
Количество языков \_\_\_\_\_



Количество языков субтитров \_\_\_\_\_



Формат изображения \_\_\_\_\_



Родительский замок \_\_\_\_\_



Угол обзора \_\_\_\_\_



## 8.3.

### Защита диска

1. Держите диск за края, не оставляя на поверхности диска отпечатков пальцев.
2. Не приклеивайте бумагу на поверхность диска.
3. Протирайте диск сухой мягкой тканью по направлению от центра к внешнему краю.
4. Не гните диск, храните его в коробке.
5. Не храните диски в местах попадания прямого солнечного света, скопления влаги, пыли.

**8.4. Данный проигрыватель может воспроизводить следующие диски:**

ТИП ДИСКА	ДИАМЕТР	ОБОЗНАЧЕНИЕ
DVD	8/12 см	
SVCD	12 см	
DVCD	12 см	
MP3	12 см	<b>MP3</b>
HDCD	12 см	
VIDEO-CD (VCD)	8/12 см	
CD-DA	8/12 см	

В связи с тем, что технология цифровых дисков развивается чрезвычайно быстро, возможно, помимо вышеперечисленных типов дисков появится несколько новых. Пожалуйста, имейте в виду, что это не является недостатком данного проигрывателя.

## 9. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

<i>Неполадка</i>	<i>Причина</i>	<i>Способы устранения</i>
При подключенной сети проигрыватель не работает	Штепсель недостаточно хорошо вставлен в розетку	Плотнее вставьте вилку в розетку.
Диск загружен, но на экране не отображается информация	Диск загружен неправильной стороной, поверхность диск загрязнена или сильно поцарапана	Вставьте диск правильной стороной, очистите или замените диск, отключите проигрыватель от сети, подождите, пока диск высохнет и снова включите
Нет звука	Аудио кабель неправильно или недостаточно хорошо подключен к разъему; ТВ или усилитель неисправны	Еще раз проверьте подключение аудио кабеля. Убедитесь, что в ТВ выбран AV режим, при условии исправности усилителя
Нет изображения	Видео кабель неправильно или недостаточно хорошо подключен к разъему; ТВ неисправен	Еще раз проверьте подключение видео кабеля. Убедитесь, что в ТВ выбран AV режим
Изображение передается в черно-белом режиме	Видео режим ТВ не соответствует видео режиму проигрывателя	Проверьте правильность видео режим в системных настройках
Пульт ДУ не работает	Разрядились батарейки, пульту ДУ не направлен на сенсор ДУ на проигрывателе, сенсор ДУ загрязнен	Смените батарейки; Направьте пульт ДУ непосредственно на сенсор, очистите от загрязнений сенсор ДУ.
Во время воспроизведения изображение останавливается без причины, подрагивает, звук искажается	Диск поврежден, имеет трещины или загрязнен. Проигрыватель подрагивает.	Очистите диск от загрязнений, или смените его. Отодвиньте колонки подальше от проигрывателя
Проигрыватель не работает	Проигрыватель испытывает воздействие другого электроприбора или его качество не соответствует уровню	Отключите проигрыватель от сети и подключите его снова. Если проигрыватель все еще не работает, свяжитесь с сервисным центром.

### Примечания:

1. Если Вы не планируете использовать проигрыватель в течение долгого времени, отключите его от сети электропитания.
2. Данный проигрыватель должен быть подключен только к источнику, характеристики которого обозначены в технической спецификации, иначе он не сможет функционировать должным образом и даже может перегореть.
3. Данный проигрыватель не может воспроизводить диски, записанные пользователем.
4. Если проигрыватель внезапно выключился, пожалуйста, выключите его самостоятельно и снова включите.

---

## 10. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В течение гарантийного периода в случае возникновения неисправностей в ходе нормальной эксплуатации Вам будет предоставлен ремонт или замена изделия. Для этого клиент должен предоставить дефектное изделие в один из указанных сервисных центров.

В случае возникновения неполадок в результате неправильной эксплуатации, несчастных случаев или стихийных бедствий условия сервисного обслуживания не действуют.

Если ремонт производится лицом, не являющимся сотрудником авторизованного сервисного центра, условия гарантийного обслуживания не действуют.

По окончании гарантийного срока в случае возникновения проблем с эксплуатацией изделия обращайтесь к продавцу или в авторизованный сервисный центр.

Примечание: Компания сохраняет за собой право изменять внешний вид изделия и его технические характеристики без предварительного уведомления.